

110/3-12

CITTA' DI TORINO

Provvedimento del Consiglio Circoscrizionale n. 3
"San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"

Estratto del verbale della seduta del

12 LUGLIO 2012

Il Consiglio di Circoscrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato nelle prescritte forme in **1^ convocazione** per la seduta d'urgenza del **12 luglio 2012**, alle ore **18,30** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Daniele VALLE**, che presiede la seduta,

i Consiglieri: **BOLOGNESI, BOSTICCO, CARDILE, CASCIOLA, DANIELE, DONNA, FURNARI, GENINATTI TOGLI, GRASSANO, IANNETTI, MAGGIORA, MAGAZZU', MILETTO, NOCETTI, OLMEO, PAOLI, PILLONI, RUSSO, STALTERI, STEFANELLI, TORCHIO e TROISE.**

In totale, con il Presidente, n. 23 Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: **BELLO e CANELLI.**

Con l'assistenza del Segretario **Dr. ssa Porzia IENOTTICO**

ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - LOCALI CIRC.LI. ASSEGNAZIONE IN USO TEMPORANEO A TITOLO GRATUITO ALL'ASSOCIAZIONE TEATRO REGINALD E A TITOLO ONEROSO ALLE ASS.NI LAPOLISMILE, CAMUGERE' E GRUPPO SPONTANEO IL BELL'HUMORE DEL LOCALE IN CORSO FERRUCCI 65/A. APPROVAZIONE

CITTÀ DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE N.3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - LOCALI CIRCOSCRIZIONALI. ASSEGNAZIONE IN USO TEMPORANEO A TITOLO GRATUITO ALL'ASSOCIAZIONE TEATRO REGINALD E A TITOLO ONEROSO ALLE ASSOCIAZIONI LAPOLISMILE, CAMUGERE' E GRUPPO SPONTANEO IL BELL'HUMORE DEL LOCALE IN CORSO FERRUCCI 65/A. APPROVAZIONE.

Il Presidente VALLE, di concerto con il Coordinatore della I Commissione MAGGIORA, riferisce:

Con deliberazione del Consiglio di Circoscrizione III del 12.07.2007 n. mecc. 2007 04520/086 - G.C. 24.07.2007 - esecutiva dal 30.08.2007, correlata al Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08), esecutiva dal 27 febbraio 1991, modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale in data 4 maggio 1992 (mecc. 9204078/08) esecutiva dal 29 maggio 1992 e 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094), esecutiva dal 2 aprile 2007, sono state approvate le norme regolamentari che disciplinano le concessioni in uso temporaneo gratuite e/o onerose dei locali comunali assegnati alla Circoscrizione III, richiesti da Associazioni e gruppi di cittadini per realizzare attività aggregative di carattere socio culturale.

Nell'ambito di tali iniziative sono pervenute alla Circoscrizione le richieste di utilizzo temporaneo della sala riunioni sita nell'immobile di proprietà della Civica Amministrazione ubicato in C.so Ferrucci 65/A, assegnato alla Circoscrizione con deliberazione del Consiglio Comunale del 15/02/1999 n. mecc. 9805900/49, da parte delle Associazioni TEATRO REGINALD, LAPOLISMILE, CAMUGERE' e GRUPPO SPONTANEO IL BELL'HUMORE.

L'Associazione TEATRO REGINALD ha presentato in data 28 maggio 2012 richiesta di utilizzo a titolo gratuito della sala riunioni per il periodo dal 1° ottobre 2012 al 17 giugno 2013 (esclusi i festivi), il lunedì dalle ore 17.00 alle ore 19.00, per la realizzazione del progetto di laboratorio teatrale per diversamente abili.

L'Associazione Sportiva Dilettantistica LAPOLISMILE ha presentato in data 28 maggio 2012 richiesta di utilizzo della sala in argomento a titolo oneroso, con pagamento rateizzato, per il periodo dal 13 settembre 2012 al 30 maggio 2013 secondo le seguenti modalità:

il lunedì dalle ore 20.00 alle ore 22.00 nelle seguenti date: 17 e 24/09/12, 1-8-15-22 e 29/10/12, 5-12-19 e 26/11/12, 3 e 10/12/12, 7-14-21-28/01/13, 4-11-18-25/02/13, 4-11-18 e 25/03/13, 8-15-22 e 29/04/13, 6-13-20 e 27/05/13;

il giovedì dalle ore 19.00 alle ore 22.00 nelle seguenti date: 13-20 e 27/09/12, 4-11-18 e 25/10/12, 8-15-22 e 29/11/12, 6 e 13/12/12 - 10-17-24 e 31/01/13, 7-14-21 e 28/02/13, 7-14-21 e 28/03/13, 4-11 e 18/04/13, 2-9-16-23 e 30/05/13,

per effettuare corsi ballo di tango argentino;

L'Associazione Sportiva Dilettantistica CAMUGERE' ha presentato in data 24 maggio 2012 richiesta di utilizzo della sala riunioni a titolo oneroso, con pagamento rateizzato, per il periodo dal 18 settembre 2012 al 25 giugno 2013 (esclusi i festivi ed il periodo dal 19/12/2012 all'8/01/2013), il martedì dalle ore 19,00 alle ore 20,00, per effettuare corsi di danze brasiliane;

Il Gruppo Spontaneo IL BELL'HUMORE ha presentato in data 2 maggio 2012 richiesta di utilizzo a titolo oneroso, con pagamento rateizzato, per il periodo dal 18 settembre 2012 all'11 giugno 2013 (ad eccezione dei giorni 25/12/2012; 01/01, 2/04/2013), il martedì dalle ore 21.00 alle ore 23.00, per effettuare prove di corale;

L'Associazione senza scopo di lucro TEATRO REGINALD, in collaborazione con l'Asociación Universitaria Interamericana (A.U.I.), opera nel campo del teatro sociale di comunità usando quali metodologie di riferimento la Dramatherapy inglese ed il "Metodo del Teatro del Profondo" per offrire una formazione teatrale qualificata ai diversamente abili, ai giovani ed ai cittadini della Circoscrizione 3, finalizzata alla stimolazione dei processi di crescita personale, relazionale, emotiva a partire dall'apprezzamento delle differenze individuali e dalle problematiche di ognuno. Il frutto del percorso complessivo, espresso in un linguaggio teatrale e artistico, confluirà in uno spettacolo di fine laboratorio che attraverso la rappresentazione in varie sedi quali teatri e piazze, intende coinvolgere un vasto pubblico sui temi della valorizzazione e del riconoscimento delle differenti capacità e condizioni umane.

L'Associazione Sportiva Dilettantistica LAPOLISMILE, non ha finalità di lucro, collabora da molti anni con la Circoscrizione 3 proponendo attività rivolte sia ai ragazzi che agli adulti; in considerazione dell'ampio numero di adesioni raccolte nella passata stagione, intende riproporre per l'anno 2012/2013 corsi di tango argentino rivolti ad ogni fascia d'età, e promuovere attività divertenti che coinvolgano emotivamente i propri associati ed i cittadini della Circoscrizione.

L'Associazione senza fini di lucro CAMUGERE', ritenendo la danza un importante strumento di comunicazione corporea, con l'intento di favorire la socializzazione e l'integrazione culturale degli abitanti di diverse etnie residenti nel Quartiere, sin dallo scorso anno ha collaborato con la Circoscrizione proponendo corsi di danza brasiliana rivolti a soggetti di tutte le età. Stante il buon esito riscontrato dalle attività proposte l'Associazione intende riproporre i corsi di danza anche nell'anno 2012/2013.

Il Gruppo Spontaneo IL BELL'HUMORE non ha fini di lucro ed è impegnato nel canto corale relativo alla musica prodotta dal '500 al '900 europeo, alla musica popolare e agli spirituals. Il fine che il gruppo amatoriale intende raggiungere è quello di utilizzare il linguaggio musicale per esprimere e comunicare emozioni.

Considerato che ai sensi dell'articolo 4 del precitato Regolamento n. 186, le Associazioni in parola non attuano finalità lucrative, constatata l'effettiva disponibilità del locale richiesto, la Circoscrizione, con l'intento di dare continuità alle attività finora proposte dalle Associazioni surricchiamate e di promuovere le attività aggregative di carattere socio culturale rivolte ai cittadini della Circoscrizione III, in conformità ai principi dettati dallo Statuto della Città di Torino e dal Regolamento per l'uso dei fabbricati di proprietà civica assegnati alla Circoscrizione, approvato con deliberazione del Consiglio di Circoscrizione 3 del 12.07.2007 n. mecc. 2007 04520/086, correlato al Regolamento Comunale n. 186, ritiene opportuno proporre la concessione in uso temporaneo della sala riunioni sita in Corso Ferrucci 65/a come sottoindicato:

- Associazione TEATRO REGINALD- concessione a titolo gratuito per il periodo, giorno ed orari richiesti in applicazione dell'articolo 5 punto B1, fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del

precitato Regolamento n. 186, in quanto il progetto presentato è rivolto alla popolazione residente nella Circoscrizione appartenente alle fasce sociali più deboli;

- Associazioni: LAPOLISMILE, CAMUGERE' e Gruppo Spontaneo IL BELL'HUMORE - concessione a titolo oneroso, in osservanza dell'art. 6 sub A2 del summenzionato Regolamento n. 186 per la quale è previsto il pagamento di un rimborso spese orario di Euro 11,50. Tale rimborso sarà incrementato, così come previsto dalla deliberazione 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094), sulla base dell'indice annuale ISTAT a far data dal primo gennaio 2013, per i periodi, giorni ed orari da ciascuna richiesti. La Circoscrizione intende inoltre accogliere la richiesta di rateizzazione presentata dalle associazioni.

La Circoscrizione si riserva la facoltà, ai sensi dell'articolo 8 del già citato Regolamento, di sospendere o revocare le concessioni, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo del locale da parte dei concessionari e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui sono subordinate le concessioni.

L'Associazione TEATRO REGINALD ha prodotto la dichiarazione concernente il rispetto dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010 allegata alla presente (allegato B).

L'assegnatario, di cui con il presente provvedimento si approva la concessione a titolo gratuito, dovrà produrre, entro trenta giorni dalla conclusione del programma, relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti delle attività stesse ed una dichiarazione che attesti l'effettivo utilizzo dei locali.

Per quanto attiene la concessione a titolo gratuito, in conformità con il disposto dell'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, e salvo rinuncia da comunicare per iscritto alla Circoscrizione con un anticipo di almeno 5 giorni, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo.

- Le istanze sono state presentate e discusse in sede di I Commissione rispettivamente:
- in data 9 luglio 2012 quella relativa a TEATRO REGINALD,
 - in data 4 luglio 2012 quelle inerenti le Associazioni LAPOLISMILE e CAMUGERE',
 - in data 15 maggio 2012 quella relativa al Gruppo Spontaneo IL BELL'HUMORE.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA DI CIRCOSCRIZIONE

- Visti gli artt. 55 co. 2 e 60 dello Statuto della Città di Torino;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13.5.1996 esecutiva dal 23.7.1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27.6.1996 esecutiva dal 23.7.1996 il quale, fra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli di Circoscrizione cui appartiene l'attività in oggetto;
- dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 sono:
 - favorevole sulla regolarità tecnica;
 - favorevole sulla regolarità contabile;
- Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

PROPONE AL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

1. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, le concessioni in uso temporaneo della sala riunioni sita in C.so Ferrucci 65/A - I° piano - evidenziata nell'allegata planimetria (All.to A) come sottoindicato:

-Associazione TEATRO REGINALD con sede legale in Torino Via Domodossola 63 - C.F.: 97539900015, nella persona del suo Presidente Dr.ssa Maria Grazia SILVI ANTONINI, - concessione a titolo gratuito per il periodo dal 1° ottobre 2012 al 17 giugno 2013 (esclusi i festivi), il lunedì dalle ore 17.00 alle ore 19.00, in applicazione dell'articolo 5 punto B1 fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del precitato Regolamento n. 186.

In conformità con il disposto dell'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, e salvo rinuncia da comunicare per iscritto alla Circoscrizione con un anticipo di almeno 5 giorni, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo;

-Associazione Sportiva Dilettantistica LAPOLISMILE con sede legale in Moncalieri Via Tenivelli 18 - C.F.: 94056240016, nella persona del suo Presidente Sig. Vittorio GHIRLASSI, - concessione a titolo oneroso e relativa rateizzazione del pagamento per il periodo dal 13 settembre 2012 al 30 maggio 2013 secondo le seguenti modalità:

il lunedì dalle ore 20.00 alle ore 22.00 nelle seguenti date: 17 e 24/09/12, 1-8-15-22 e 29/10/12, 5-12-19 e 26/11/12, 3 e 10/12/12, 7-14-21-28/01/13, 4-11-18-25/02/13, 4-11-18 e 25/03/13, 8-15-22 e 29/04/13, 6-13-20 e 27/05/13;

il giovedì dalle ore 19.00 alle ore 22.00 nelle seguenti date: 13-20 e 27/09/12, 4-11-18 e 25/10/12, 8-15-22 e 29/11/12, 6 e 13/12/12 - 10-17-24 e 31/01/13, 7-14-21 e 28/02/13, 7-14-21 e 28/03/13, 4-11 e 18/04/13, 2-9-16-23 e 30/05/13;

- Associazione Sportiva Dilettantistica CAMUGERE' con sede legale in Torino Via Digione 2 - C.F.: 97662630017, nella persona del suo Presidente Sig.ra Eliana GRANDE, concessione a titolo oneroso e relativa rateizzazione del pagamento, per il periodo dal 18 settembre 2012 al 25 giugno 2013 (esclusi i festivi ed il periodo dal 19/12/2012 all'8/01/2013), il martedì dalle ore 19,00 alle ore 20,00;

- Gruppo Spontaneo IL BELL'HUMORE con sede in Torino Via Roasio n. 26, nella persona del suo Referente Signora Ellen Viborg KAPPEL - concessione a titolo oneroso e relativa rateizzazione del pagamento per il periodo dal 18 settembre 2012 all'11 giugno 2013 (ad eccezione dei giorni 25/12/2012; 01/01, 2/04/2013), il martedì dalle ore 21.00 alle ore 23.00.

Le suindicate assegnazioni temporanee a titolo oneroso sono concesse in osservanza dell'art. 6 sub A2 del summenzionato Regolamento n. 186 per le quali è previsto il pagamento di un rimborso spese orario di Euro 11,50. Tale rimborso sarà incrementato, così come previsto dalla deliberazione 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094), sulla base dell'indice annuale ISTAT a far data dal primo gennaio 2013.

Le concessioni in argomento sono rilasciate in conformità ai principi dettati dallo Statuto della Città di Torino e dal Regolamento per l'uso dei fabbricati di proprietà civica assegnati alla Circoscrizione, approvato con deliberazione del Consiglio di Circoscrizione 3 del 12.07.2007 n. mecc. 2007 04520/086 - G.C. 24.07.2007 - esecutiva dal 30.08.2007, correlato al Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08), esecutiva dal 27 febbraio 1991 e s.m.i.;

L'Associazione "TEATRO REGINALD" ha prodotto la dichiarazione concernente il

rispetto dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010 allegata alla presente (allegato B);

- 2) di riservare alla Circoscrizione la facoltà, ai sensi dell'articolo 8 del succitato Regolamento, di sospendere o revocare le concessioni, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo del locale da parte dei concessionari e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui sono subordinate le concessioni;
- 3) di riservare a successivo provvedimento dirigenziale eventuali variazioni dovessero verificarsi posteriormente alla data di approvazione del presente atto deliberativo, la concessione ed il perfezionamento degli atti conseguenti;
- 4) di dichiarare, considerata l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione pone in votazione per alzata di mano il presente provvedimento.

Risulta assente al momento della votazione il Consigliere Cardile.

Accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti e Votanti	22
Voti favorevoli	22

DELIBERA

di approvare i punti 1), 2) e 3) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese, (Presenti e Votanti 22, Voti favorevoli 22), dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.